

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΩΝ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΩΝ
ΠΕΜΠΤΟ ΤΜΗΜΑ

Υπόθεση D.S κατά Ελλάδος
(Προσφυγή υπ' αριθ. 2080/19)

ΑΠΟΦΑΣΗ

ΣΤΡΑΣΒΟΥΡΓΟ

30 Νοεμβρίου 2023

Η απόφαση αυτή είναι οριστική. Ενδέχεται να υποβληθεί σε συντακτική αναθεώρηση.

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΗΣ

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

Στην υπόθεση D.S κατά Ελλάδος,

Το Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (Πέμπτο Τμήμα), που συνεδριάζει ως επιτροπή αποτελούμενη από τους:

Stéphanie Mourou-Vikström, *Πρόεδρο,*

LadoChanturia,

Mattias Guyomar, *Δικαστές*

και την Sophie Riquet, *Αναπληρώτρια Γραμματέα τμήματος*

Λαμβάνοντας υπόψη:

την προσφυγή (υπ' αριθ. 2080/19) κατά της Ελληνικής Δημοκρατίας κατά την οποία η υπήκοος Ιράν, κα D.S («η προσφεύγουσα»), γεννηθείσα το 1998 και κάτοικος Σάμου, εκπροσωπούμενη από τον κ. Α. Κωνσταντίνου και κ. Β. Παπαδόπουλο, δικηγόρους Αθηνών, προσέφυγε στο Δικαστήριο την 11^α Ιανουαρίου 2019 βάσει του άρθρου 34 της Σύμβασης για την Προστασία των Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και των Θεμελιωδών Ελευθεριών («η Σύμβαση»),

την απόφαση να τεθεί η προσφυγή υπόψη της ελληνικής κυβέρνησης («η Κυβέρνηση») εκπροσωπούμενης από την εκπρόσωπό της κα Νίκη Μαριόλη, και τους αντιπροσώπους της, κ. Κωνσταντίνο Γεωργιάδη και κα Ζαχαρούλα Χατζηπαύλου, Παρέδρους του Νομικού Συμβουλίου του Κράτους στο Ευρωπαϊκό Δικαστήριο Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων,

την απόφαση να μην αποκαλυφθεί η ταυτότητα της προσφεύγουσας,

τις παρατηρήσεις που κοινοποίησε η εναγόμενη κυβέρνηση και αυτές που κοινοποιήθηκαν ως απάντηση από την προσφεύγουσα,

Μετά από συζήτηση εν συμβουλίω την 9^η Νοεμβρίου 2023,

Εκδίδει την ακόλουθη απόφαση η οποία ελήφθη την ίδια ημερομηνία:

ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΥΠΟΘΕΣΗΣ

1. Η προσφυγή αφορά τις συνθήκες διαβίωσης κατά τη διοικητική κράτηση της προσφεύγουσας στο αστυνομικό τμήμα Σιδηροκάστρου, το ΠΡΟΚΕΚΑ (κέντρο κράτησης αλλοδαπών με σκοπό την απέλασή τους) Ταύρου και το στρατόπεδο Σάμου και την απουσία αποτελεσματικού ένδικου μέσου για την αμφισβήτησή τους, καθώς και το γεωγραφικό περιορισμό που επιβλήθηκε στην προσφεύγουσα. Περαιτέρω,

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

αφορά τη νομιμότητα και τις διαδικαστικές λεπτομέρειες της διοικητικής της κράτησης με σκοπό την απομάκρυνσή της και τις σχετικές διαδικαστικές προκλήσεις.

2. Η προσφεύγουσα είναι κουρδικής καταγωγής και πίστης Γιαζίντι. Πριν φύγει από το Ιράκ, ζούσε στη Σινγκάλ, μια πόλη γνωστή για τις βιαιοπραγίες που διέπραξε το Ισλαμικό Κράτος εναντίον πληθυσμών της πίστης των Γιαζίντι. Οι γονείς της επωφελούνται από διεθνή προστασία και ζουν στη Γερμανία. Στις 28 Μαΐου 2020 αναγνωρίστηκε ως πρόσφυγας και της χορηγήθηκε άδεια παραμονής στην ελληνική επικράτεια.

Ι.Η ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΠΟΥ ΚΙΝΗΘΗΚΕ ΚΑΤΑ ΤΗΣ ΠΡΟΣΦΕΥΓΟΥΣΑΣ

A. Ως προς τη σύλληψη και τη διοικητική κράτηση με σκοπό την απέλαση

3. Στις 11 Μαΐου 2018 η προσφεύγουσα συνελήφθη για παράνομη είσοδο στη χώρα. Την ίδια μέρα ο αστυνομικός διευθυντής Σάμου διέταξε την προσωρινή κράτηση της προσφεύγουσας για τρεις ημέρες, απόφαση που της επιδόθηκε αμέσως.

4. Με απόφαση της 14ης Μαΐου 2018, ο αστυνομικός διευθυντής Σάμου διέταξε τη διοικητική κράτηση της προσφεύγουσας, με σκοπό την απέλασή της στην Τουρκία. Η εν λόγω απόφαση της δόθηκε και υπέβαλε την αίτησή της για διεθνή προστασία την ίδια μέρα.

5. Στις 8 Ιουνίου 2018, ο Γενικός Αστυνομικός Διευθυντής της Περιφέρειας Αιγαίου αποφάσισε την αναστολή της διαδικασίας απέλασης της προσφεύγουσας έως το πέρας της εξέτασης της αίτησης ασύλου, απαγορεύοντας της να εγκαταλείψει το νησί της Σάμου και διατάσσοντάς τη να παραμείνει στους χώρους του στρατοπέδου.

6. Με απόφαση της 6ης Ιουλίου 2018, ο διοικητής του στρατοπέδου Σάμου κήρυξε τη λήξη της διαδικασίας εγγραφής, έκρινε επίσης ότι η προσφεύγουσα δεν ανήκε σε ευάλωτη ομάδα.

7. Στις 13 Δεκεμβρίου 2018, η προσφεύγουσα συνελήφθη και κρατήθηκε στο αστυνομικό τμήμα Σιδηροκάστρου, στην πόλη των Σερρών, με την αιτιολογία της παράνομης εισόδου και παραμονής της στη χώρα και για αγνόηση της απαγόρευσης εξόδου από τη Σάμο (παράγραφος 5 ανωτέρω). Έμεινε εκεί μέχρι τις 20 Δεκεμβρίου

2018. Σύμφωνα με την προσφεύγουσα, προσπαθούσε να ενωθεί με τον αδερφό της, ο οποίος διέμενε σε εγκατάσταση υποδοχής που φιλοξενούσε Γιαζίντι αιτούντες άσυλο.

8. Στις 14 Δεκεμβρίου 2018, ο Γενικός Αστυνομικός Διευθυντής της Περιφέρειας Βορείου Αιγαίου, ανακάλεσε την απόφαση της 8ης Ιουνίου 2018 (παράγραφος 5 ανωτέρω), η οποία είχε ως αποτέλεσμα την εφαρμογή της αρχικής απόφασης απομάκρυνσης της προσφεύγουσας στις 14 Μαΐου 2018 (παράγραφος 4 ανωτέρω). Η εν λόγω απόφαση του επιδόθηκε την επόμενη μέρα.

9. Μετά την εφαρμογή της διαδικασίας απέλασης, η προσφεύγουσα μεταφέρθηκε στις 21 Δεκεμβρίου 2018 στο ΠΡΟΚΕΚΑ (κέντρο κράτησης αλλοδαπών με σκοπό την απέλασή τους) στον Ταύρο, όπου παρέμεινε μέχρι τις 15 Ιανουαρίου 2019.

10. Στις 14 Ιανουαρίου 2019, η προσφεύγουσα υπέβαλε ενστάσεις κατά της κράτησής της ενώπιον του Διοικητικού Δικαστηρίου Πειραιά. Με απόφαση της 16ης Ιανουαρίου 2019, το εν λόγω δικαστήριο απέρριψε την προσφυγή βασιζόμενο στο γεγονός ότι η προσφεύγουσα δεν είχε αποδείξει ότι είχε σταθερή και γνωστή κατοικία. Επιπλέον, οι ισχυρισμοί της σχετικά με τις συνθήκες κράτησης απορρίφθηκαν επίσης από το δικαστήριο ως μη εμπειριστατωμένοι.

11. Στις 15 Ιανουαρίου 2019, η προσφεύγουσα μεταφέρθηκε στο στρατόπεδο της Σάμου.

12. Κατόπιν αιτήματος της προσφεύγουσας για συνέχιση της εξέτασης της αίτησης ασύλου της (παράγραφος 16 κατωτέρω), με απόφαση της 16ης Ιανουαρίου 2019, ο Αστυνομικός Διευθυντής Σάμου ζήτησε από τον Γενικό Διευθυντή της Αστυνομίας της Περιφέρειας Αιγαίου να διατάξει την αναστολή της απόφασης απέλασης της προσφεύγουσας μέχρι την έκδοση της τελικής απόφασης για το αίτημά της ασύλου, με την ταυτόχρονη απαγόρευση της εξόδου της από τη Σάμο και την υποχρέωσή της να διαμένει στις εγκαταστάσεις του στρατοπέδου Σάμου.

13. Με απόφαση της 21ης Ιανουαρίου 2019, ο Γενικός Αστυνομικός Διευθυντής της Περιφέρειας Αιγαίου αποφάσισε την αναστολή της διαδικασίας απέλασης της προσφεύγουσας μέχρι το τέλος της εξέτασης της αίτησης ασύλου, απαγορεύοντάς της να εγκαταλείψει τη Σάμο και διατάζοντάς την να παραμείνει στους χώρους του στρατοπέδου. Η προσφεύγουσα άσκησε αίτηση ακυρώσεως κατά της εν λόγω

απόφασης ενώπιον του Διοικητικού Δικαστηρίου Μυτιλήνης, ζητώντας επίσης την αναστολή της εκτέλεσής της και τη λήψη ασφαλιστικών μέτρων για την άρση του γεωγραφικού περιορισμού στο νησί της Σάμου. Τα αιτήματα για προσωρινά μέτρα και αναστολή απορρίφθηκαν στις 28 Φεβρουαρίου 2019 και 19 Μαρτίου 2019 αντίστοιχα. Ως προς αυτό, η Κυβέρνηση δηλώνει ότι κατά τον χρόνο υποβολής των παρατηρήσεων, η αίτηση ακυρώσεως δεν είχε ακόμη εξεταστεί από το δικαστήριο.

14. Στις 17 Απριλίου 2019, η προσφεύγουσα μεταφέρθηκε σε διαμέρισμα στη Σάμο, υπό την προστασία της Ύπατης Αρμοστείας του ΟΗΕ για τους Πρόσφυγες.

B. Ως προς το αίτημα διεθνούς προστασίας

15. Στις 14 Μαΐου 2018, η προσφεύγουσα υπέβαλε αίτηση διεθνούς προστασίας στις αρχές, οι οποίες της εξέδωσαν κάρτα αιτούντος διεθνή προστασία και της επιβλήθηκε γεωγραφικός περιορισμός στο νησί της Σάμου. Σύμφωνα με την Κυβέρνηση, η εν λόγω κάρτα έληξε στις 10 Αυγούστου 2018 επειδή η προσφεύγουσα δεν εμφανίστηκε στις αρμόδιες αρχές για την ανανέωσή της, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα τη διακοπή της εξέτασης της αίτησής της βάσει της απόφασης της 13ης Δεκεμβρίου 2018 που ελήφθη από το περιφερειακό γραφείο για αιτήσεις ασύλου.

16. Στις 10 Ιανουαρίου 2019, η προσφεύγουσα υπέβαλε αίτημα για περαιτέρω εξέταση της αίτησής της για άσυλο, το οποίο απορρίφθηκε στις 18 Φεβρουαρίου 2019 από το περιφερειακό γραφείο ασύλου Σάμου. Η εν λόγω απόφαση δόθηκε στην προσφεύγουσα την επόμενη μέρα και άσκησε προσφυγή για να την προσβάλει στις 4 Μαρτίου 2019. Στις 8 Αυγούστου 2019 η εν λόγω προσφυγή απορρίφθηκε από τις αρχές.

17. Με απόφαση της 20ής Αυγούστου 2019, ο Γενικός Αστυνομικός Διευθυντής της Περιφέρειας Αιγαίου ανακάλεσε την απόφαση της 21ης Ιανουαρίου 2019 (παράγραφος 13 ανωτέρω), γεγονός που οδήγησε εκ νέου σε διαδικασία απέλασης κατά της προσφεύγουσας, η οποία, για τον λόγο αυτό μεταφέρθηκε στο αστυνομικό τμήμα.

18. Στις 22 Αυγούστου 2019, η προσφεύγουσα άσκησε αίτηση ακυρώσεως με αίτημα αναστολής της απομάκρυνσής της ενώπιον του Διοικητικού Εφετείου Πειραιά, το οποίο εμπόδισε την επιστροφή της στην Τουρκία. Ενόψει της αίτησής της, ο περιφερειακός αστυνομικός διευθυντής Σάμου διέταξε την αναστολή της απόφασης απέλασης μέχρι την έκδοση απόφασης του εν λόγω δικαστηρίου.

19. Στις 11 Δεκεμβρίου 2019, η προσφεύγουσα υπέβαλε νέα αίτηση διεθνούς προστασίας και έλαβε εκ νέου κάρτα ασύλου με γεωγραφικό περιορισμό. Σύμφωνα με την Κυβέρνηση, στις 22 Απριλίου 2020, της εκδόθηκε άλλη κάρτα, διάρκειας έξι μηνών, χωρίς γεωγραφικό περιορισμό.

20. Στις 28 Μαΐου 2020 αναγνωρίστηκε ως πρόσφυγας μετά από απόφαση του περιφερειακού γραφείου ασύλου Σάμου. Στη συνέχεια, την 1η Ιουνίου 2020, έλαβε άδεια παραμονής στην ελληνική επικράτεια.

II. ΟΙ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΔΙΑΒΙΩΣΗΣ

A. Στο Αστυνομικό Τμήμα Σιδηροκάστρου

21. Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι, κατά τη διάρκεια της παραμονής της στο αστυνομικό τμήμα Σιδηροκάστρου, δε βγήκε ποτέ από το κελί της, δεν υπήρχαν ζεστά γεύματα και το χρηματικό ποσό που έλαβε δεν ήταν επαρκές. Ακόμη, σημειώνει ότι ήταν αδύνατο να επικοινωνήσει με τον έξω κόσμο, καθώς δεν της είχε διανεμηθεί καμία τηλεφωνική κάρτα.

22. Η Κυβέρνηση υποστηρίζει ότι η προσφεύγουσα παρέμεινε στο εν λόγω αστυνομικό τμήμα για οκτώ ημέρες, δηλαδή από τις 13 Δεκεμβρίου 2018 έως τις 20 Δεκεμβρίου 2018. Όσον αφορά τις εξόδους από το κελί, ισχυρίζεται ότι δεν υπήρχε τέτοια δυνατότητα. Κατά την ίδια, οι κρατούμενοι λάμβαναν για τα προσωπικά τους έξοδα το ποσό των 5,87 ευρώ.

B. Στο ΠΡΟΚΕΚΑ Τάυρου

23. Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι το κελί ήταν βρώμικο, κρύο, με υγρασία και χωρίς αερισμό και φυσικό φως. Μοιράστηκε το κελί της με τρεις ή τέσσερις συγκατούμενες και το κελί ήταν ανοιχτό και έβλεπε σε έναν διάδρομο, αποκλείοντας έτσι την ιδιωτικότητα. Κοιμόταν σε ένα βρώμικο κρεβάτι, χωρίς σεντόνια ή

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

κουβέρτες και έτρωγε τα γεύματά της στο κρεβάτι. Επιπλέον, δηλώνει ότι της επιτράπη να βγει έξω από το κτίριο χωρίς καμία δυνατότητα να κάνει σωματική δραστηριότητα. Όσον αφορά τις συνθήκες υγιεινής, δεν έλαβε προϊόντα υγιεινής, ρούχα ή παπούτσια. Όσον αφορά την κατάσταση της ψυχικής της υγείας, υπέβαλε δύο ιατρικές βεβαιώσεις που βεβαιώνουν ότι έπασχε από κατάθλιψη λόγω των δύσκολων εμπειριών της στο μεταναστευτικό της ταξίδι.

24. Η Κυβέρνηση αμφισβητεί την εκδοχή της προσφεύγουσας. Υποστηρίζει ότι η προσφεύγουσα παρέμεινε στο ΠΡΟΚΕΚΑ στον Ταύρο από 21 Δεκεμβρίου 2018 έως 15 Ιανουαρίου 2019, δηλαδή για είκοσι έξι ημέρες. Υποστηρίζει ότι το κελί είχε πρόσβαση σε φυσικό φως και καθαρό αέρα και ότι οι χώροι καθαρίζονταν τακτικά. Ως προς την επίσημη ιδιότητά του, σημειώνει ότι το κελί μπορούσε να φιλοξενήσει έως και πέντε άτομα. Σχετικά με την έξοδο των κρατουμένων, σημείωσε ότι μπορούσαν να απολαμβάνουν την αυλή για λίγες ώρες καθημερινά. Ισχυρίζεται επίσης ότι πληρούνται όλες οι απαιτήσεις υγιεινής, είτε πρόκειται για την προμήθεια προϊόντων υγιεινής, ένδυση και πρόσβαση σε εγκαταστάσεις υγιεινής. Ως προς την ψυχική υγεία της προσφεύγουσας, αναφέρει ότι έλαβε ψυχολογική υποστήριξη από την ομάδα γιατρών του κέντρου.

Γ. Στο στρατόπεδο Σάμου

25. Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι διέμενε στο στρατόπεδο της Σάμου κατά την περίοδο από 11 Μαΐου 2018 έως 10 Αυγούστου 2018 και από 16 Ιανουαρίου 2019 έως 17 Απριλίου 2019 (παράγραφος 14 ανωτέρω). Καταγγέλλει τις συνθήκες ακραίου συνωστισμού που χρειάστηκε να υπομείνει και, πιο συγκεκριμένα, τονίζει το γεγονός ότι ήταν μόνη γυναίκα σε έναν υπερπλήρη καταυλισμό. Σημειώνει ότι έπρεπε να μείνει σε μια σκηνή, εκθέτοντας τον εαυτό της σε χαμηλές θερμοκρασίες και στερώντας της κάθε ασφάλεια και ιδιωτικότητα. Σύμφωνα με την ίδια, αυτή η σκηνή δεν παραχωρήθηκε καν από τις αρχές του στρατοπέδου, αλλά έπρεπε να την αγοράσει η ίδια. Στη συνέχεια, ισχυρίζεται ότι τη μετέφεραν σε μεγαλύτερη σκηνή, χωρητικότητας τριάντα περίπου ατόμων. Ισχυρίζεται ότι λόγω του συνωστισμού, δεν είχε επαρκή πρόσβαση σε εγκαταστάσεις υγιεινής και ότι η πρόσβαση σε τρόφιμα ήταν επίσης πολύ περιορισμένη.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

26. Κατά τη δεύτερη περίοδο της παραμονής της στο στρατόπεδο, η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι έμεινε και πάλι σε σκηνή, γεγονός που την εξέθετε στους ίδιους κινδύνους που είναι εγγενείς στις καιρικές συνθήκες, καθώς και στην έλλειψη ασφάλειας και ιδιωτικότητας. Στις 18 Ιανουαρίου 2019, δύο ημέρες μετά τη μεταφορά της, ο δικηγόρος της υπέβαλε αίτημα στις αρχές του στρατοπέδου να της παρασχεθεί κατάλυμα και να της παρασχεθεί ψυχολογική υποστήριξη από επαγγελματία. Όσον αφορά τον υπερπληθυσμό, υποστήριξε ότι οι συνθήκες δεν άλλαξαν και ότι ήταν για άλλη μια φορά εκτεθειμένη στις αδυναμίες που αυτές συνεπάγονταν. Όσον αφορά την ψυχική της υγεία, ισχυρίζεται ότι δεν έλαβε καμία ψυχολογική βοήθεια, αν και οι εκπρόσωποί της το είχαν ζητήσει από τις αρχές σε πολλές περιπτώσεις.

27. Η Κυβέρνηση αμφισβητεί την εκδοχή της προσφεύγουσας. Πρώτον, υποστηρίζει ότι η προσφεύγουσα όντως έφτασε στις 11 Μαΐου 2018, αλλά, σε απροσδιόριστη ημερομηνία, έφυγε από το στρατόπεδο. Σημειώνει ότι, επειδή είχε συμπληρωθεί η χωρητικότητα του στρατοπέδου, η προσφεύγουσα τοποθετήθηκε προσωρινά σε σκηνή. Οι αρχές έλαβαν υπόψη το γεγονός ότι η προσφεύγουσα ήταν μια ασυνόδευτη γυναίκα και τοποθετήθηκε, το συντομότερο δυνατό, σε μια σκηνή όπου είχε ένα κρεβάτι στη διάθεσή της. Όσον αφορά την ιατρική περίθαλψη, ισχυρίζεται ότι έγιναν εξετάσεις αλλά δεν προσκομίζει κανένα έγγραφο για το σκοπό αυτό.

28. Όσον αφορά τη δεύτερη περίοδο της παραμονής της, η Κυβέρνηση δηλώνει ότι η προσφεύγουσα τοποθετήθηκε σε μια σκηνή όταν συμπληρώθηκε η χωρητικότητα του στρατοπέδου, δηλαδή 3.669 άτομα κατά τον χρόνο της διαφοράς, ενώ είχε πρόσβαση στις άλλες υπηρεσίες του στρατοπέδου. Κατά την ίδια, παρέχονται όλες οι βασικές ανάγκες της προσφεύγουσας σε στέγαση, πρόσβαση σε νερό, τρόφιμα, εγκαταστάσεις υγιεινής και λευκά είδη.

III. ΕΚΘΕΣΕΙΣ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΕΓΓΡΑΦΑ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΗΝ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ ΣΑΜΟΥ

29. Όσον αφορά τις σχετικές εκθέσεις και έγγραφα που συντάχθηκαν για την περίοδο της διαφοράς, σχετικά με την κατάσταση στο στρατόπεδο της Σάμου, το Δικαστήριο παραπέμπει στην απόφαση A.D. v. Ελλάδα ([επιτροπή], αρ. 55363/19, §§ 17-20, 4 Απριλίου 2023).

ΕΚΤΙΜΗΣΗ ΤΟΥ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟΥ

I. ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΚΑΖΟΜΕΝΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 § 1 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

30. Η Κυβέρνηση υποστηρίζει ότι η κράτηση της προσφεύγουσας για την περίοδο από τις 13 Δεκεμβρίου 2018 έως τις 15 Ιανουαρίου 2019 πραγματοποιήθηκε στο πλαίσιο της διοικητικής διαδικασίας απέλασης έως ότου περατωθούν οι διαδικασίες για την επιστροφή της στη Σάμο, στη συνέχεια στην Τουρκία. Ισχυρίζεται ότι η διοικητική κράτηση βασίστηκε στην απόφαση αποβολής της 14ης Μαΐου 2018, σύμφωνα με τη διαδικασία επανεισδοχής, με το μέτρο της κράτησης, σύμφωνα με τις διατάξεις του ν. 3386/2005 (παρ. 4 ανωτέρω). Διαβεβαιώνει ότι σε κάθε περίπτωση η περίοδος κράτησης με σκοπό τη διοικητική απέλαση από τις 13 Δεκεμβρίου 2018 έως τις 15 Ιανουαρίου 2019 δεν μπορεί να θεωρηθεί υπερβολική, διότι δεν υπερέβη το εξάμηνο ανώτατο όριο που προβλέπει ο νόμος.

31. Η προσφεύγουσα υποστηρίζει ότι η διοικητική κράτηση της για την εν λόγω περίοδο δεν ήταν νόμιμη κατά την έννοια του Άρθρου 5 § 1 της Σύμβασης, διότι βασίστηκε σε αστυνομική εγκύκλιο. Επιπλέον, θεωρεί ότι η κράτηση μετά τις 10 Ιανουαρίου, μετά το αίτημά της για συνέχιση της εξέτασης της αίτησης ασύλου, ήταν αυθαίρετη δεδομένου ότι βασίστηκε στην απόφαση απέλασης, η οποία ήταν αδύνατη ενόψει του αιτήματός της να ολοκληρώσει την εξέταση της αίτησής της για άσυλο. (παράγραφος 16 ανωτέρω).

32. Όσον αφορά τις γενικές αρχές που σχετίζονται με την εφαρμογή του Άρθρου 5 § 1 της Σύμβασης σε υποθέσεις που εγείρουν ερωτήματα παρόμοια με αυτά που τίθενται στο παρόν, το Δικαστήριο παραπέμπει στη σχετική νομολογία του για την υπόθεση Saadi κατά Ηνωμένου Βασιλείου [GC], αρ. 13229/03, §§ 64 και 74, ΕΔΔΑ 2008, Chahal κατά Ηνωμένου Βασιλείου, 15 Νοεμβρίου 1996, § 73, Recueil 1996-V, Barjamaj κατά Ελλάδος, αρ.36657/11, §§ 36-38, 2 Μαΐου 2013 και J.A. και λοιποί κατά Ιταλίας, αρ. 21329/18, §§ 79-83, 30 Μαρτίου 2023).

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

33. Όσον αφορά τις περιστάσεις της παρούσας υπόθεσης, το Δικαστήριο σημειώνει, καταρχάς, ότι η επίδικη κατάσταση εμπίπτει στο πεδίο εφαρμογής του εδαφίου στ) του άρθρου 5 § 1 της Σύμβασης και βρίσκει βάση στο εσωτερικό δίκαιο (βλ. Η.Α. κατά Ελλάδα, [επιτροπή] αρ.58424/11, § 50, 21 Ιανουαρίου 2016 και Ε.Κ κατά Ελλάδα, αρ. 73700/13, § 94, 14 Ιανουαρίου 2021). Ωστόσο, σημειώνει ότι η κράτηση της προσφεύγουσας χρησίμευσε για να την εμποδίσει να παραμείνει παράνομα στην ελληνική επικράτεια και να εγγυηθεί την ενδεχόμενη απέλασή της.

34. Το Δικαστήριο παρατηρεί ότι η κράτηση της προσφεύγουσας διατάχθηκε, βάσει του νόμου με αριθμό 3907/2011, για χρονικό διάστημα που δεν υπερβαίνει τους έξι μήνες. Όσον αφορά τον ισχυρισμό της προσφεύγουσας ότι η κράτηση από τις 10 Ιανουαρίου 2019 έως τις 15 Ιανουαρίου 2019 ήταν αυθαίρετη, το Δικαστήριο θεωρεί ότι οι αρχές ενήργησαν καλόπιστα επειδή ο Αστυνομικός Διευθυντής Σάμου ζήτησε στις 16 Ιανουαρίου 2019 την αναστολή της απόφασης απέλασης, πέντε ημέρες μετά τη λήψη της, η οποία έγινε ουσιαστικά αποδεκτή από τον αστυνομικό διευθυντή της Περιφέρειας Αιγαίου στις 21 Ιανουαρίου. Σημειώνει ωστόσο ότι η απόφαση που διατάσσει την αναστολή της απόφασης απέλασης απαιτούσε να παραμείνουν στις εγκαταστάσεις της Σάμου μέχρι το τέλος της εξέτασης της αίτησης ασύλου. Στα μάτια του Δικαστηρίου, αυτό δεν μπορεί να θεωρηθεί αυθαίρετο σύμφωνα με το Άρθρο 5 § 1 στ) της Σύμβασης.

35. Υπό αυτές τις συνθήκες, η αιτίαση που βασίζεται στο Άρθρο 5 § 1 στ) της Σύμβασης πρέπει να απορριφθεί ως προδήλως αβάσιμη σύμφωνα με το άρθρο 35 §§ 3 α) και 4 της Σύμβασης

II. ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΙΚΑΖΟΜΕΝΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 5 § 4 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

36. Η Κυβέρνηση υποστηρίζει ότι όσον αφορά τις ενστάσεις που διατυπώθηκαν στις 14 Ιανουαρίου 2019, σύμφωνα με το άρθρο 76 του νόμου με αριθ.3386/2005, σχετικά με τη νομιμότητα της κράτησής της δυνάμει της απόφασης απέλασης της 14η Μαΐου 2018, το Διοικητικό Δικαστήριο αιτιολόγησε επαρκώς την απορριπτική του απόφαση της 16ης Ιανουαρίου 2019 (παράγραφος 10 ανωτέρω).

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

37. Η προσφεύγουσα παραπονέθηκε για την αναποτελεσματικότητα του δικαστικού ελέγχου της κράτησης στην παρούσα υπόθεση, επικαλούμενη το Άρθρο 5 § 4 της Σύμβασης. Υποστηρίζει ότι το δικαστήριο δεν εξέτασε τον ισχυρισμό της σχετικά με τη συνέχιση της εξέτασης της αίτησής της για άσυλο, έχοντας αυτόματο ανασταλτικό αποτέλεσμα στην εκτέλεση της απόφασης απέλασης. Τονίζει επίσης ότι το δικαστήριο δεν απάντησε επαρκώς στον ισχυρισμό της σχετικά με τις άθλιες συνθήκες διαβίωσης εντός του ΠΡΟΚΕΚΑ στον Ταύρο.

38. Όσον αφορά τις γενικές αρχές που διέπουν την εφαρμογή του άρθρου 5 § 4 της Σύμβασης σε υποθέσεις που εγείρουν ζητήματα παρόμοια με αυτά που τίθενται στην παρούσα υπόθεση, το Δικαστήριο παραπέμπει στη σχετική νομολογία του (βλ., ειδικότερα, Dougoz κατά Ελλάδα, αρ.40907/98, § 61, ΕΔΔΑ 2001-II, Σ.Δ κατά Ελλάδος, αρ.53541/07, § 72, 11 Ιουνίου 2009, Α.Α. κατά Ελλάδος, αρ. 12186/08, § 70, 22 Ιουλίου 2010, Herman and Serazadishvili κατά Ελλάδος, αρ. 26418/11 και 45884/11 § 71, 24 Απριλίου 2014, MD κατά Ελλάδος, αρ. 60622/11, § 64, 13 Νοεμβρίου 2014 και Ε.Κ. κατά Ελλάδος, προαναφερθείσα, § 106). Το Δικαστήριο επαναλαμβάνει επίσης τη διαπίστωσή του ότι καταρχήν το εσωτερικό δίκαιο προβλέπει ένδικο μέσο μέσω του οποίου μπορεί να αμφισβητηθεί αποτελεσματικά η κράτηση με σκοπό την απέλαση (βλ., τελευταία, O.S.A. και λοιποί κατά Ελλάδα, αρ. 39065/16, §§ 50-51, 21 Μαρτίου 2019).

39. Στην παρούσα υπόθεση, το Δικαστήριο παρατηρεί ότι στην απόφασή του της 16ης Ιανουαρίου 2019, απορρίπτοντας τις αντιρρήσεις της προσφεύγουσας, ο πρόεδρος του διοικητικού δικαστηρίου σημείωσε ότι η προσφεύγουσα κινδύνευε, αφενός, να διαφύγει εάν αφεθεί ελεύθερη και, αφετέρου, ότι η κράτησή της ήταν απαραίτητη για την ταχεία και αποτελεσματική εξέταση της αίτησής της για άσυλο. Επιπλέον, η πρόεδρος θεώρησε ότι η δήλωσή της ότι θα φιλοξενηθεί από μια φίλη της δεν μπορούσε να θεωρηθεί επαρκής για να αποδείξει την ύπαρξη μιας σταθερής διεύθυνσης, στην οποία οι αρχές θα μπορούσαν να τη βρουν για να συνεχίσει τις διαδικασίες ασύλου. Όσον αφορά την καταγγελία που σχετίζεται με τις συνθήκες διαβίωσης, ο πρόεδρος την απέρριψε επίσης με το αιτιολογικό ότι ήταν ασαφής και μη τεκμηριωμένη, επειδή η προσφεύγουσα επικαλέστηκε εκθέσεις της Επιτροπής για

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

την πρόληψη βασανιστηρίων (CPT) που δεν αντιστοιχούσαν στην περίοδο της διαφοράς και ότι σε κάθε περίπτωση δεν είχε περιγράψει πώς οι συνθήκες διαβίωσής της θα είχαν επηρεάσει την προσωπική της κατάσταση στο ΠΡΟΚΕΚΑ Ταύρου.

40. Υπό αυτές τις συνθήκες, το Δικαστήριο σημειώνει ότι τα εθνικά δικαστήρια έλαβαν υπόψη όλους τους ισχυρισμούς της προσφεύγουσας και εξέτασαν όλα τα σημεία προκειμένου να καταλήξουν στο συμπέρασμα ότι το αίτημά της έπρεπε να απορριφθεί. Ο πρόεδρος, αφού σημείωσε επίσης την απουσία εγγυήσεων σχετικά με τον κίνδυνο φυγής, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν πληρούνται οι προϋποθέσεις για την αντικατάσταση της διοικητικής κράτησης με άλλο λιγότερο αναγκαστικό μέτρο. Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο είναι πεπεισμένο ότι τα εθνικά δικαστήρια έχουν εξετάσει σε βάθος τη νομιμότητα της διοικητικής κράτησης της προσφεύγουσας εν αναμονή της απέλασης και καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η προσφεύγουσα μπόρεσε να επωφεληθεί από ένδικο μέσο κατά την έννοια του άρθρου 5 § 4 της Σύμβασης.

41. Συνεπάγεται ότι η αιτίαση που βασίζεται στο Άρθρο 5 § 4 της Σύμβασης πρέπει να απορριφθεί ως προδήλως αβάσιμη κατά την έννοια του άρθρου 35 §§ 3 α) και 4 της Σύμβασης.

III. ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΙΚΑΖΟΜΕΝΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 3 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

A. Το Αστυνομικό Τμήμα Σιδηροκάστρου και το ΠΡΟΚΕΚΑ Ταύρου

42. Η Κυβέρνηση υποστηρίζει ότι τα εσωτερικά ένδικα μέσα δεν έχουν εξαντληθεί σε σχέση με τις συνθήκες κράτησης της προσφεύγουσας στο αστυνομικό τμήμα Σιδηροκάστρου.

43. Το Δικαστήριο δεν θεωρεί απαραίτητο να αποφανθεί επί της ένστασης της Κυβέρνησης, διότι αυτό το μέρος της καταγγελίας που βασίζεται στο Άρθρο 3 της Σύμβασης είναι απαράδεκτο για τον ακόλουθο λόγο.

44. Η Κυβέρνηση υποστήριξε ότι η προσφεύγουσα κρατήθηκε στο αστυνομικό τμήμα Σιδηροκάστρου για σύντομη περίοδο οκτώ ημερών. Ακόμη, υποστηρίζει ότι κρατήθηκε στο ΠΡΟΚΕΚΑ Ταύρου για σύντομο χρονικό διάστημα είκοσι έξι ημερών, διάστημα μικρότερο του ενός μήνα. Κατά συνέπεια, κατά τη γνώμη της

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

κυβέρνησης, αυτές οι περίοδοι δεν μπορούν να θεωρηθούν ότι υπερβαίνουν το όριο σοβαρότητας που απαιτείται για να θεωρηθεί ότι υπήρξε παραβίαση του Άρθρου 3 της Σύμβασης.

45. Η προσφεύγουσα ισχυρίζεται, αντιθέτως, ότι εκτέθηκε σε απάνθρωπη και εξευτελιστική μεταχείριση και παραπέμπει στην εκδοχή της για τα γεγονότα.

46. Οι γενικές αρχές σχετικά με τις συνθήκες κράτησης σε αστυνομικούς χώρους προσώπων που προφυλακίζονται ή κρατούνται με σκοπό την απέλασή τους, για τα οποία το Δικαστήριο διαπίστωσε παραβίαση του άρθρου 3 της Σύμβασης, συνοψίστηκαν στις αποφάσεις De los Santos και de la Cruz κατά Ελλάδα, αρ. 2134/12 και 2161/12, §§ 43 - 44, 26 Ιουνίου 2014, Σιάσιος και λοιποί κατά Ελλάδα, αρ. 30303/07, 4 Ιουνίου 2009 και Ασλάνης κατά Ελλάδα, αρ. 36401/10, 17 Οκτωβρίου 2013, Ahmade κατά Ελλάδα, αρ. 50520/09, §§ 101-103, 25 Σεπτεμβρίου 2012. Εκτός από τις συγκεκριμένες ελλείψεις σε καθεμία από τις προαναφερθείσες υποθέσεις, το Δικαστήριο στήριξε το πόρισμά του περί παραβίασης του άρθρου 3 της Σύμβασης στην ίδια τη φύση των αστυνομικών τμημάτων, τα οποία είναι χώροι που προορίζονται να φιλοξενήσουν άτομα για σύντομο χρονικό διάστημα. Έτσι, περίοδοι προφυλάκισης σε αστυνομικά τμήματα μεταξύ δύο και τριών μηνών θεωρήθηκαν αντίθετες με το Άρθρο 3 της Σύμβασης (Σιάσιος και λοιποί, §§ 32-33 και Ασλάνης § 39, προαναφερθείσες).

47. Το Δικαστήριο σημειώνει ότι στην παρούσα υπόθεση, η προσφεύγουσα κρατήθηκε για χρονικό διάστημα από 13 Δεκεμβρίου 2018 έως 20 Δεκεμβρίου 2018 στο αστυνομικό τμήμα Σιδηροκάστρου και από 21 Δεκεμβρίου 2018 έως 15 Ιανουαρίου 2019 στο ΠΡΟΚΕΚΑ Ταύρου, ήτοι για περίοδο ενός μήνα και δύο ημερών συνολικά (παράγραφοι 22 και 24 ανωτέρω). Κατά τη γνώμη του Δικαστηρίου, η διάρκεια της εν λόγω περιόδου δεν μπορεί να θεωρηθεί ότι θα επηρεάσει την προσωπική κατάσταση της προσφεύγουσας σε σοβαρό επίπεδο, σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 3 της Σύμβασης.

48. Υπό αυτές τις συνθήκες, το Δικαστήριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι αυτό το μέρος της αιτίας που βασίζεται στο Άρθρο 3 της Σύμβασης πρέπει να απορριφθεί ως προδήλως αβάσιμο κατά την έννοια του άρθρου 35 § 3 α) και 4 της Σύμβασης.

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

B. Το στρατόπεδο της Σάμου

1. Επί του παραδεκτού

49. Η Κυβέρνηση υποστηρίζει ότι αυτή η καταγγελία πρέπει να απορριφθεί λόγω έλλειψης ιδιότητας του θύματος για την περίοδο από τις 10 Αυγούστου 2018 έως τις 4 Μαρτίου 2019, επειδή η προσφεύγουσα δεν διέθετε κάρτα αιτούντος άσυλο και δεν μπορούσε να χαρακτηριστεί ως αιτούσα άσυλο.

50. Η προσφεύγουσα απάντησε ότι βρισκόταν στο στρατόπεδο της Σάμου από τις 16 Ιανουαρίου έως τις 17 Απριλίου 2019, γεγονός που επιβεβαιώθηκε και από την Κυβέρνηση. Υποστηρίζει ότι υποβλήθηκε σε άθλιες συνθήκες διαβίωσης σε αυτό το στρατόπεδο και καλεί το Δικαστήριο να απορρίψει την ένσταση της Κυβέρνησης.

51. Το Δικαστήριο παρατηρεί ότι η παρουσία της προσφεύγουσας στο στρατόπεδο της Σάμου για την αναφερόμενη περίοδο αρκεί για να χαρακτηριστεί ως θύμα σύμφωνα με το Άρθρο 34 της Σύμβασης. Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η ένσταση που προέβαλε η Κυβέρνηση ως προς αυτό πρέπει να απορριφθεί.

52. Διαπιστώνοντας ότι αυτή η καταγγελία δεν είναι προδήλως αβάσιμη ή απαράδεκτη για οποιονδήποτε άλλο λόγο που αναφέρεται στο άρθρο 35 της Σύμβασης, το Δικαστήριο την κηρύσσει παραδεκτή.

2. Επί της ουσίας

53. Η προσφεύγουσα παραπέμπει στην εκδοχή της για τα πραγματικά περιστατικά.

54. Η Κυβέρνηση υποστηρίζει ότι οι συνθήκες διαβίωσης στο στρατόπεδο της Σάμου δεν έφτασαν το όριο σοβαρότητας που απαιτείται από το Άρθρο 3 της Σύμβασης. Τονίζει ότι η Ελλάδα αντιμετώπιζε, κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών, ένα άνευ προηγουμένου μεταναστευτικό ρεύμα.

55. Οι γενικές αρχές σχετικά με τις συνθήκες διαβίωσης των αιτούντων άσυλο συνοψίστηκαν στις αποφάσεις M.S.S. κατά του Βελγίου και Ελλάδος [GC], αρ.30696/09, §§ 216-234, ΕΔΔΑ 2011, Tarakhel κατά Ελβετίας [GC], αρ.29217/12, §§ 93-122, ΕΔΔΑ 2014 (αποσπάσματα), S.D. κατά Ελλάδος, αρ.53541/07, §§ 45-54, 11 Ιουνίου 2009, Tabesh κατά Ελλάδος, αρ.8256/07, §§ 34-44, 26 Νοεμβρίου 2009 και Khlaifia και λοιποί κατά Ιταλίας [GC], αρ. 16483/12, §§ 158-177, 15 Δεκεμβρίου

2016. Ειδικότερα, όσον αφορά τις συνθήκες διαβίωσης εγκύου που διαμένει στον καταυλισμό Σάμου, το Δικαστήριο παραπέμπει στην απόφαση Α.Δ. κατά Ελλάδα, προαναφερθείσα.

56. Το Δικαστήριο σημειώνει ότι η προσφεύγουσα έφτασε στο στρατόπεδο της Σάμου στις 11 Μαΐου 2018 και, σε απροσδιόριστη ημερομηνία, έφυγε. Μετά τη σύλληψή της στις Σέρρες και ενόψει της διαδικασίας απέλασης, τοποθετήθηκε ξανά εκεί στις 16 Ιανουαρίου 2019 έως τις 17 Απριλίου 2019. Το Δικαστήριο παρατηρεί ότι οι αρχές του στρατοπέδου τοποθέτησαν την προσφεύγουσα, μια νεαρή γυναίκα ασυνόδευτη κατά τον χρόνο των πραγματικών περιστατικών, σε μια σκηνή δύο φορές, και ότι βρέθηκε να στερείται κάθε ιδιωτικότητας και ασφάλειας εκεί. Λαμβάνοντας υπόψη την άνευ προηγουμένου μεταναστευτική εισροή κατά την περίοδο της διαφοράς, το Δικαστήριο είναι της γνώμης ότι οι αρχές δεν έχουν κάνει ό,τι θα μπορούσε εύλογα να αναμενόταν από αυτές για να εξασφαλίσουν αξιοπρεπείς υλικές συνθήκες για την προσφεύγουσα.

57. Πιο συγκεκριμένα, σημειώνει το επιχείρημα της Κυβέρνησης ότι η προσφεύγουσα δεν χαρακτηριζόταν ως ευάλωτο άτομο. Ωστόσο, παρατηρεί ότι ο δικηγόρος της προσφεύγουσας είχε ενημερώσει τις αρχές για την εύθραυστη κατάστασή της και είχε ζητήσει, από τη στιγμή της άφιξής της, να λάβει η προσφεύγουσα αξιοπρεπή διαμονή και ψυχολογική βοήθεια (παράγραφος 26 ανωτέρω). Επιπλέον, το Δικαστήριο τονίζει ότι οι αρχές μετέφεραν την προσφεύγουσα ξανά στο στρατόπεδο της Σάμου κατά την περίοδο κατά την οποία, σύμφωνα με την Κυβέρνηση, αυτό το στρατόπεδο αυτό το στρατόπεδο είχε φτάσει στο μέγιστο της χωρητικότητας του (παράγραφος 28 ανωτέρω).

58. Ως εκ τούτου, υπήρξε παραβίαση του άρθρου 3 της Σύμβασης ως προς αυτό.

IV. ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΙΚΑΖΟΜΕΝΗ ΠΑΡΑΒΙΑΣΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 13 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΣΕ ΣΥΝΔΥΑΣΜΟ ΜΕ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 3

A. Επί του παραδεκτού

59. Επικαλούμενη το Άρθρο 13 της Σύμβασης σε συνδυασμό με το Άρθρο 3, η προσφεύγουσα παραπονείται για έλλειψη αποτελεσματικού ένδικου μέσου για να

αμφισβητήσει τις συνθήκες διαβίωσής της στο αστυνομικό τμήμα Σιδηροκάστρου και στο ΠΡΟΚΕΚΑ Ταύρου. Επιπλέον, η προσφεύγουσα ισχυρίζεται ότι δεν διέθετε αποτελεσματικό ένδικο μέσο για να αμφισβητήσει τον γεωγραφικό περιορισμό μετακίνησης στο νησί της Σάμου, που της επιβλήθηκε μετά την απόφαση αναστολής της απέλασης της 8ης Ιουνίου 2018 (παράγραφος 5 ανωτέρω).

60. Το Δικαστήριο υπενθυμίζει ότι, στο βαθμό που αφορά τις συνθήκες διαβίωσης στο αστυνομικό τμήμα Σιδηροκάστρου και στον ΠΡΟΚΕΚΑ Ταύρου, η καταγγελία που βασίζεται στο άρθρο 3 απορρίφθηκε για προφανή έλλειψη θεμελίωσης κατ' εφαρμογή του άρθρου 35 § 3 α) και 4 της Σύμβασης (παράγραφοι 42-48 ανωτέρω).

61. Εάν η προσφεύγουσα δεν έχει διατυπώσει, σε αυτόν τον βαθμό, αιτιολογημένη καταγγελία, η καταγγελία που βασίζεται στο άρθρο 13 πρέπει να απορριφθεί ως ασύμβατη *ratione materiae* με τις διατάξεις της Σύμβασης κατά την έννοια του άρθρου 35 § 3 α) και πρέπει να απορριφθεί σύμφωνα με το άρθρο 35 § 4 (Μ.Β. κατά Γαλλίας (αποφ.) [επιτροπή], αρ. 72095/13, 25 Αυγούστου 2015).

62. Όσον αφορά τον ισχυρισμό που συνδέεται με τον γεωγραφικό περιορισμό στο νησί της Σάμου, το Δικαστήριο διαπιστώνει, λαμβανομένων υπόψη όλων των στοιχείων που έχει στην κατοχή του, και στο μέτρο που τα επίδικα γεγονότα εμπίπτουν στη δικαιοδοσία του, ότι αυτή η αιτίαση δεν πληροί τα κριτήρια παραδεκτού που ορίζονται στο άρθρο 35 και πρέπει να απορριφθεί ως προδήλως αβάσιμη σύμφωνα με το άρθρο 35 § 4 της Σύμβασης.

B. Επί της ουσίας

63. Επικαλούμενη το Άρθρο 13 της Σύμβασης που ελήφθη σε συνδυασμό με το Άρθρο 3, η προσφεύγουσα παραπονείται για έλλειψη αποτελεσματικού ένδικου μέσου αντιμετώπισης των συνθηκών διαβίωσής της στο στρατόπεδο της Σάμου.

64. Αυτό το μέρος της καταγγελίας δεν είναι προδήλως αβάσιμο ή απαράδεκτο για άλλο λόγο που αναφέρεται στο άρθρο 35 της Σύμβασης. Ως εκ τούτου, το Δικαστήριο το κηρύσσει παραδεκτό. Λαμβάνοντας υπόψη τις παραπάνω σκέψεις σε σχέση με την αιτίαση βάσει του άρθρου 3 της Σύμβασης (παράγραφοι 53-58 ανωτέρω), το Δικαστήριο καταλήγει στο συμπέρασμα ότι το κράτος δεν εκπλήρωσε τις υποχρεώσεις του βάσει του άρθρου 13 της Σύμβασης.

ΕΦΑΡΜΟΓΗ ΤΟΥ ΑΡΘΡΟΥ 41 ΤΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ

65. Η αιτούσα ζητά χρηματικό ποσό 42.000 ευρώ (ευρώ) για την ηθική βλάβη που θεωρεί ότι υπέστη. Δεν αξιώνει κανένα ποσό για έξοδα και δαπάνες. Η κυβέρνηση υποστηρίζει ότι το ποσό που ζητείται για ηθική βλάβη είναι υπερβολικό και αδικαιολόγητο.

66. Το Δικαστήριο επιδικάζει στην προσφεύγουσα το ποσό των 10.000 ευρώ για οποιαδήποτε ηθική βλάβη, συν κάθε ποσό που μπορεί να οφείλεται ως φόρος επί του ποσού αυτού.

ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΛΟΓΟΥΣ ΑΥΤΟΥΣ ΤΟ ΔΙΚΑΣΤΗΡΙΟ ΟΜΟΦΩΝΑ,

1. Κηρύσσει την προσφυγή παραδεκτή στο μέτρο που αφορά τις συνθήκες διαβίωσης στο στρατόπεδο της Σάμου και την απουσία αποτελεσματικού ένδικου μέσου ως προς αυτό και το υπόλοιπο της προσφυγής απαράδεκτο.

2. Κρίνει ότι υπήρξε παραβίαση των άρθρων 3 και 13 της Σύμβασης.

3. Κρίνει,

α) ότι το εναγόμενο Κράτος πρέπει να καταβάλει στην προσφεύγουσα, εντός τριών μηνών, το ποσό των 10.000 ευρώ (δέκα χιλιάδες ευρώ), συν κάθε ποσό που μπορεί να οφείλεται ως φόρος, για ηθική βλάβη·

β) ότι από τη λήξη της εν λόγω περιόδου και μέχρι την πληρωμή, το ποσό αυτό θα προσαυξάνεται με απλό επιτόκιο με συντελεστή ίσο με αυτό της διευκόλυνσης οριακής χρηματοδότησης της Ευρωπαϊκής Κεντρικής Τράπεζας που ισχύει κατά την περίοδο αυτή, προσαυξημένο κατά τρεις ποσοστιαίες μονάδες.

Συντάχθηκε στα γαλλικά και στη συνέχεια κοινοποιήθηκε γραπτώς την 30^η Νοεμβρίου 2023, κατ' εφαρμογή του άρθρου 77 §§ 2 και 3 του κανονισμού.

Υπογραφή
Sophie Piquet
Αναπληρώτρια Γραμματέας

Υπογραφή
Stéphanie Mourou-Vikström
Πρόεδρος

ΕΠΙΣΗΜΗ ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ
Μοναδικός σειριακός αριθμός: MdgrcCP-cWKKIjAK9jW-9w

Ακριβής μετάφραση από το συνημμένο γαλλικό έγγραφο.

Αφροδίτη Μαρίνα Ξύλινου

Πιστοποιημένη Μεταφράστρια Υπουργείου Εξωτερικών, Ελληνική Δημοκρατία

Αρ. μητρώου 098